



英語・中国語でご覧いただく場合は左記の2次元バーコードを読み取ってください。 ※通信費は別途発生しますので、ご了承ください。

カップ1杯(140mL) 約65秒\*でお湯が沸く!(中)

※(室温23℃、水温23℃、230Vの場合)(中国語) ※(室温23℃、水温23℃、230Vの場合)(英語)



6つの安全設計 中国語表記

転倒湯もれ防止構造※1

倒れても湯もれを抑える構造です。 ※フタがしっかりと閉まっていることをご確認ください。

※1 操作キーがロック状態になっていても、本体を傾けたり倒したりすると、注ぎ口や蒸気口からお湯が流れる恐れがあります。

3つのマイコン安全設計

- 1.マイコン沸とう検知センサー
2.マイコン空だき防止センサー
3.マイコン自動電源オフ

自動給湯ロック

給湯レバーを離すと自動的にロックがかかる構造です。

熱くなりにくい本体設計

両手でも注げます。

6つの安全設計 英語表記

転倒湯もれ防止構造※1

倒れても湯もれを抑える構造です。 ※フタがしっかりと閉まっていることをご確認ください。

※1 操作キーがロック状態になっていても、本体を傾けたり倒したりすると、注ぎ口や蒸気口からお湯が流れる恐れがあります。

3つのマイコン安全設計

- 1.マイコン沸とう検知センサー
2.マイコン空だき防止センサー
3.マイコン自動電源オフ

自動給湯ロック

給湯レバーを離すと自動的にロックがかかる構造です。

熱くなりにくい本体設計

両手でも注げます。

- 沸いたら音でお知らせ
●レバーの押し加減で湯量が調節できて注ぎやすい!
●給水もお手入れもらくらく「軽くはずせるふた」
●清潔で、水量が見やすい「広口設計」
●ニオイ移りを抑え、耐久性のある「全面ステンレス内容器」
●200mLごとに刻印がある「見やすい水量目盛り」

- 沸いたら音でお知らせ
●レバーの押し加減で湯量が調節できて注ぎやすい!
●給水もお手入れもらくらく「軽くはずせるふた」
●清潔で、水量が見やすい「広口設計」
●ニオイ移りを抑え、耐久性のある「全面ステンレス内容器」
●200mLごとに刻印がある「見やすい水量目盛り」

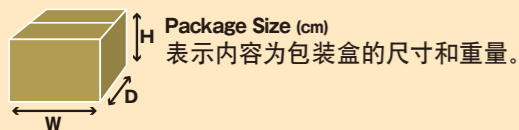


PLUG SE Type 220-230V

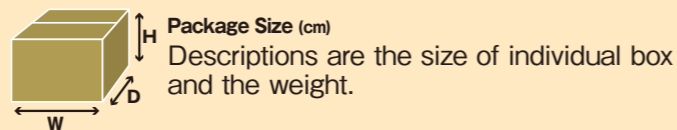
電気ケトル(中) 電気ケトル(英)

CK-EBT10 色柄:レッド(RA) W20.0×D20.0×H30.0 Gross Weight: 1.8 kg

使用说明书: 英語, 中文, 韓国語, 日本語
操作表示板: 英語, 中文
Operating Instructions English, Chinese, Korean & Japanese
Control Panel: English & Chinese



自购买之日起一年免费保修。对应品种: 220V~230V的电器产品



Free service on spare parts and technical fee are limited to 1 year from the date of purchase. Applicable Products: The electric products with 220~230V.

●本目録の記載内容可能会有部份变更, 请予以谅解。
●Please note that the descriptions stated on this catalog may change without prior notice.

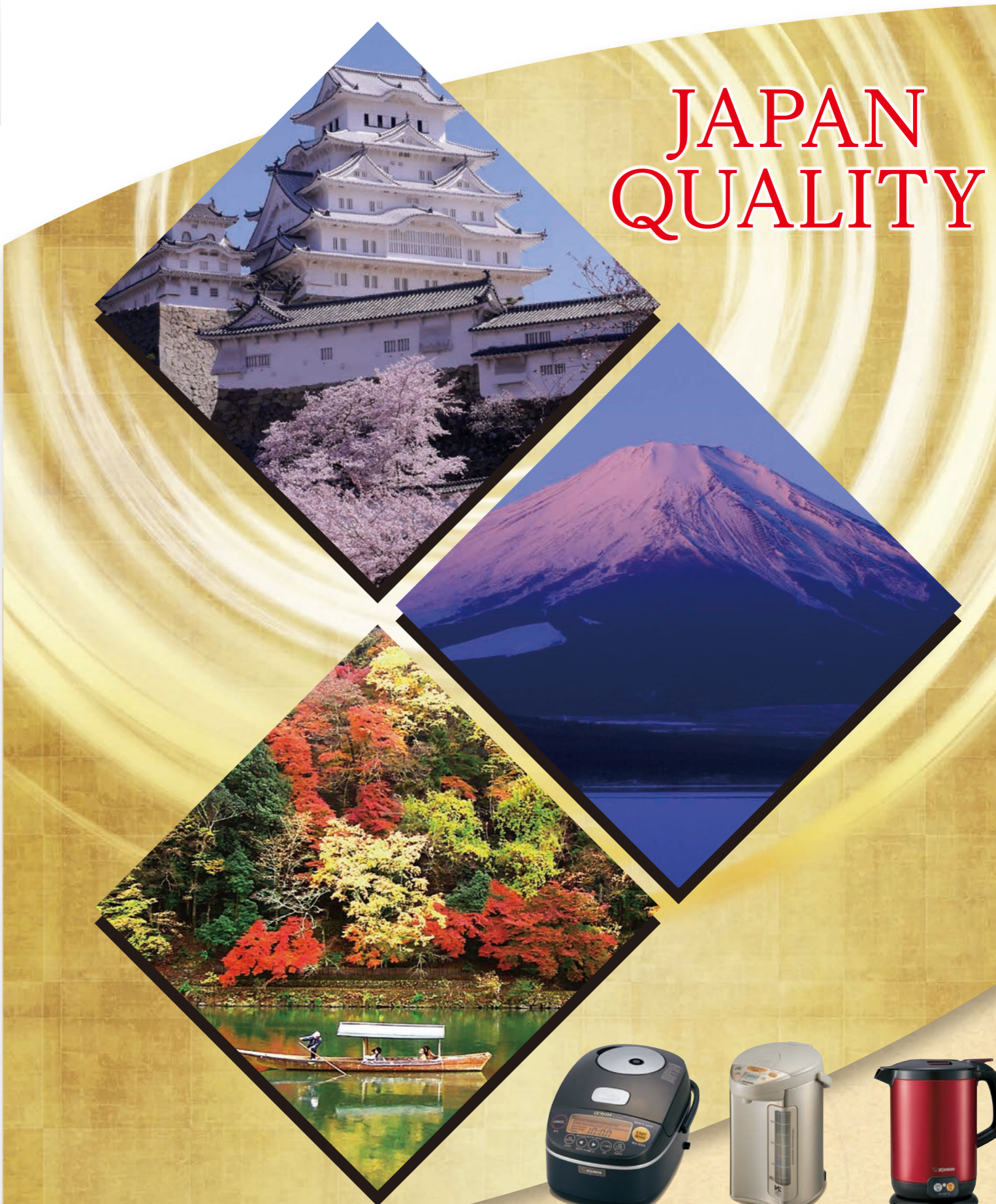


象印マホービン株式会社

ZOJIRUSHI CORPORATION
本社住所 〒530-8511 大阪市北区天満1丁目20番5号
HEAD OFFICE 20-5, 1-CHOME, TENMA, KITA-KU, OSAKA, JAPAN

FAX: 81-6-6356-6143 (日本国内からは 06-6356-6143)
URL: http://www.zojirushi-world.com

2016 DECEMBER 2016年12月制作 ZKTOURIST-10



# 日本製 圧力IH炊飯ジャー(中)

## 日本製 圧力IH炊飯ジャー(英)



### ●しゃっきりからもちもちまで好みの食感に炊き分ける7通りの「炊き分け圧力」

すしめし	しゃっきり	ややしゃっきり	ふつう	ややもちもち	もちもち	玄米
すしめし お酢にからみやすい。	カレー ハリと弾力が強くルーがからみやすい。		白米 象印がおすすめるおいしさの基準です。	焼きおにぎり もちもち度が高いと冷めても固くなりにくい。	もちもち	玄米 固い玄米も芯からふっくら。

### ●ごはんの甘み成分(還元糖)が約30%アップ※1「プラチナコート」

(当社従来品平成23年NP-HMH型比)  
釜の内側はプラチナ(白金)ナノ粒子(プラチナを10億分の2メートルの粒状に加工してほぼ均一な超微粒子のごと)の触媒効果で、水質を弱アルカリ性に変化※2  
※2 沸とう時のpH比較。プラチナコーティングありNP-BQH型...pH9.56とプラチナコーティングなしのH23年NP-HMH型...pH9.18の比較。pH数値が大きいとアルカリ性が高くなっています。当社調べ。  
お米の表面にあるたんぱく質を分解し、水が芯まで浸透しやすくなります。ごはんの甘み成分の一つである還元糖量が約30%アップ※1します。  
(※1 ご飯表面の「粘り」成分中の甘み成分の一つである還元糖量比較。東京農業大学調べ、プラチナコーティングありNP-BQH型 0.086mg/gとプラチナコートなし平成23年NP-HMH型0.066mg/g との比較)

### ●おいしさ引き出す「うまみ圧力蒸らし」

蒸らし工程で圧力をかけ、釜の中心まで高温にすることでごはんのおいしさを引き出します。もうひと圧力で余分な水分を飛ばし、しゃきっとふっくらしたごはんに仕上げます。

### ●羽釜炊きの大火力を維持でき、しかも保温ごはんのうるおいを保つ「うるおい二重内ふた」

内ふたを二重にすることで「おねば」が釜内に閉じ込められ、余分な蒸気は外に出します。吹きこぼれを抑えて羽釜炊きの大火力で炊き続けることができます。しかも、保温時も必要な水分が逃げるのを抑え、保温したごはんのバサつきを抑えます。

### ●「長粒米」や「おかゆメニュー(稠粥・稀粥)」が楽しめる(中)

### ●「長粒米」や「おかゆメニュー(稠粥・稀粥)」が楽しめる(英)

### ●しゃっきりからもちもちまで好みの食感に炊き分ける7通りの「炊き分け圧力」

すしめし	しゃっきり	ややしゃっきり	ふつう	ややもちもち	もちもち	玄米
すしめし お酢にからみやすい。	カレー ハリと弾力が強くルーがからみやすい。		白米 象印がおすすめるおいしさの基準です。	焼きおにぎり もちもち度が高いと冷めても固くなりにくい。	もちもち	玄米 固い玄米も芯からふっくら。

### ●ごはんの甘み成分(還元糖)が約30%アップ※1「プラチナコート」

(当社従来品平成23年NP-HMH型比)  
釜の内側はプラチナ(白金)ナノ粒子(プラチナを10億分の2メートルの粒状に加工してほぼ均一な超微粒子のごと)の触媒効果で、水質を弱アルカリ性に変化※2  
※2 沸とう時のpH比較。プラチナコーティングありNP-BQH型...pH9.56とプラチナコーティングなしのH23年NP-HMH型...pH9.18の比較。pH数値が大きいとアルカリ性が高くなっています。当社調べ。  
お米の表面にあるたんぱく質を分解し、水が芯まで浸透しやすくなります。ごはんの甘み成分の一つである還元糖量が約30%アップ※1します。  
(※1 ご飯表面の「粘り」成分中の甘み成分の一つである還元糖量比較。東京農業大学調べ、プラチナコーティングありNP-BQH型 0.086mg/gとプラチナコートなし平成23年NP-HMH型0.066mg/g との比較)

### ●おいしさ引き出す「うまみ圧力蒸らし」

蒸らし工程で圧力をかけ、釜の中心まで高温にすることでごはんのおいしさを引き出します。もうひと圧力で余分な水分を飛ばし、しゃきっとふっくらしたごはんに仕上げます。

### ●羽釜炊きの大火力を維持でき、しかも保温ごはんのうるおいを保つ「うるおい二重内ふた」

内ふたを二重にすることで「おねば」が釜内に閉じ込められ、余分な蒸気は外に出します。吹きこぼれを抑えて羽釜炊きの大火力で炊き続けることができます。しかも、保温時も必要な水分が逃げるのを抑え、保温したごはんのバサつきを抑えます。



#### 中国語表記

■ごはんメニューについて

白米 炊き分け5通り	熟成炊き (白米)	白米急速	炊きこみ	すしめし	稠粥・稀粥	おこわ 取説対応
玄米	玄米がゆ	玄米活性	長粒米	長粒米がゆ	発芽玄米 取説対応	

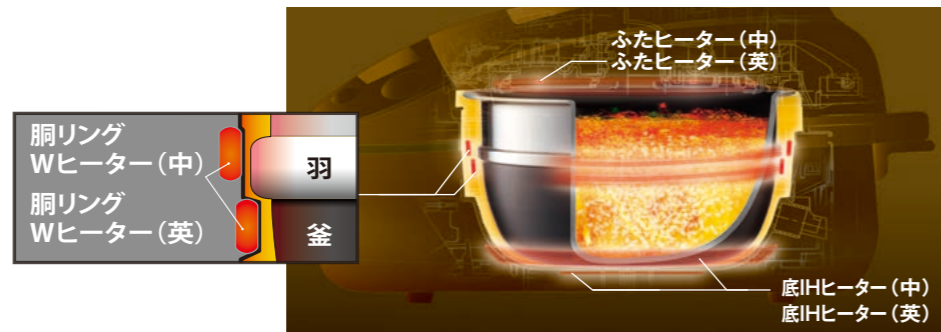
- 炊飯方式: IH
- 豪熱羽釜(内釜の厚さ 2.2mm)
- 人工知能 AI 炊飯
- 豪熱沸とう
- 全面加熱銅リングWヒーター
- 大型蒸気口
- ディンプルアルミ内ふた
- 保温選択(標準・おやすみ)
- 保温見張り番
- あったか再加熱
- オレンジくつきり液晶
- 内釜洗米OK
- 油圧ダンパー構造
- 時計式2メモリータイマー
- お知らせメロディー
- 親切目盛(0.5カップごと)
- フラット庫内
- 洗える内ふた

#### 英語表記

■ごはんメニューについて

白米 炊き分け5通り	熟成炊き (白米)	白米急速	炊きこみ	すしめし	稠粥・稀粥	おこわ 取説対応
玄米	玄米がゆ	玄米活性	長粒米	長粒米がゆ	発芽玄米 取説対応	

- 炊飯方式: IH
- 豪熱羽釜(内釜の厚さ 2.2mm)
- 人工知能 AI 炊飯
- 豪熱沸とう
- 全面加熱銅リングWヒーター
- 大型蒸気口
- ディンプルアルミ内ふた
- 保温選択(標準・おやすみ)
- 保温見張り番
- あったか再加熱
- オレンジくつきり液晶
- 内釜洗米OK
- 油圧ダンパー構造
- 時計式2メモリータイマー
- お知らせメロディー
- 親切目盛(0.5カップごと)
- フラット庫内
- 洗える内ふた



### 日本の伝統的な羽釜炊飯を継承した「豪熱羽釜」。(中)

### 日本の伝統的な羽釜炊飯を継承した「豪熱羽釜」。(英)

側面から強火を伝え、ふっくらと炊きあげる銅リングWヒーター(中)

側面から強火を伝え、ふっくらと炊きあげる銅リングWヒーター(英)

表示内容为包装盒的尺寸和重量。

Descriptions are the size of individual box and the weight.

## 豪熱羽釜

High-Heat Hagama  
Rice Cooker

日本製  
Made in Japan



内鍋厚度: 2.2 mm  
Inner Cooking Pan  
thickness: 2.2 mm

### 圧力IH多功能型电饭煲

Superior IH Pressure  
Rice Cooker & Warmer

#### NP-BQH10

色柄: ブラック(BA)  
W330×D460×H27.0  
Gross Weight: 8.5 kg  
JAN 4974305212290

#### NP-BQH18

色柄: ブラック(BA)  
W340×D480×H31.0  
Gross Weight: 10.0 kg  
JAN 4974305212306

使用说明书: 英語, 中文, 韓国語, 日語  
操作表示板: 英語, 中文(液晶表示英語)  
Operating Instructions:  
English/Chinese/Korean/Japanese  
Control Panel: English & Chinese (LCD English)

PLUG  
SE Type



220-230V

# 炊飯ジャー(中)

炊飯ジャー(英)

【220-230v】



## 日本製 圧力IH炊飯ジャー NP-HJH(中)

日本製 圧力IH炊飯ジャー NP-HJH(英)

側面からの加熱約1.5倍\*

### 「胴リングWヒーター」(中)

(※ 側面ヒーター NP-HJH10型 60W 当社従来品 平成26年NP-HIH10型40Wとの比較)

側面からの加熱約1.5倍\*

### 「胴リングWヒーター」(英)

(※ 側面ヒーター NP-HJH10型 60W 当社従来品 平成26年NP-HIH10型40Wとの比較)

釜内面のプラチナコートの効果で、  
ごはんの甘み成分(還元糖)を引き出す

### 「プラチナ厚釜」(中)

釜内面のプラチナコートの効果で、  
ごはんの甘み成分(還元糖)を引き出す「プラチナ厚釜」(英)

対象機種(中) 対象機種(英) **NP-HJH**

	圧力IH炊飯ジャー(中) 圧力IH炊飯ジャー(英)		IH炊飯ジャー(中) IH炊飯ジャー(英)		
品番(中)	NP-HJH10	NP-HJH18	NP-HLH10	NP-HLH18	品番(英)
JANコード(中)	4974305212313	4974305212320	4974305195968	4974305195975	JANコード(英)
炊飯容量(白米)(中)	5.5合(1.0L)	1升(1.8L)	5.5合(1.0L)	1升(1.8L)	炊飯容量(白米)(英)
炊飯方式(中)	 (-XT) Stainless Brown		 (-XA) Stainless		
内釜(厚さ)(中)	 1.7mm		 1.7mm		内釜(厚さ)(英)
炊飯方式(中)	IH(中)	IH(英)	IH(中)	IH(英)	炊飯方式(英)
圧力(中)	4通りの炊き分け圧力(中)		4通りの炊き分け圧力(英)		圧力(英)
うまみ圧力蒸らし(中)	○		—		うまみ圧力蒸らし(英)
プラチナコート	○		—		プラチナコート
豪熱沸とう(中)	○		○		豪熱沸とう(英)
全面加熱(中)	○		○		全面加熱(英)
蒸気口(中)	大型(中)	大型(英)	大型(中)	大型(英)	蒸気口(英)
保温選択(中)	(標準・おやすみ)(中)	○ (標準・おやすみ)(英)	(標準・おやすみ)(中)	○ (標準・おやすみ)(英)	保温選択(英)
あったか再加熱(中)	○		○		あったか再加熱(英)
液晶(中)	オレンジくっきり液晶(中)	オレンジくっきり液晶(英)	くっきり液晶(中)	くっきり液晶(英)	液晶(英)
内釜洗米OK(中)	○		○		内釜洗米OK(英)
時計式2メモリータイマー(中)	○		○		時計式2メモリータイマー(英)
お知らせメロディー(中)	○		○		お知らせメロディー(英)
親切目盛(中)	○		—		親切目盛(英)
フラット庫内(中)	○		○		フラット庫内(英)
クリアコート(中)	ボディ・ふた(中)	ボディ・ふた(英)	ボディ・ふた(中)	ボディ・ふた(英)	クリアコート(英)
ステンレス(中)	ボディ・ふた(中)	ボディ・ふた(英)	ボディ・ふた(中)	ボディ・ふた(英)	ステンレス(英)
洗える内ぶた(中)	○		○		洗える内ぶた(英)
個装箱寸法(cm)(中)	W29.0×D41.0×H23.5	W31.5×D43.5×H26.5	W29.0×D41.0×H24.5	W31.5×D44.0×H28.5	個装箱寸法(cm)(英)
個装箱質量(kg)(中)	6.5	7.5	5.0	6.0	個装箱質量(kg)(英)
取扱説明書(中)	英・中・韓・日対応(中) 英・中・韓・日対応(英)		英・中・韓・日対応(中) 英・中・韓・日対応(英)		取扱説明書(英)
付属品(中)	Panel label (Korean & Japanese)spatula, measuring cup(中) Panel label (Korean & Japanese)spatula, measuring cup(英)		Panel label (Korean & Japanese)spatula, measuring cup(中) Panel label (Korean & Japanese)spatula, measuring cup(英)		付属品(英)

ごはんメニューについて(炊き方の詳細は取扱説明書をご覧ください。)(中) ごはんメニューについて(炊き方の詳細は取扱説明書をご覧ください。)(英)

対象機種(中)	白米(中)	長粒米(中)	白米急速(中)	炊きこみ(中)	おかゆ(中)	稠粥・稀粥(中)	おこわ(中)	すしめし(中)	熟成炊き(中)	玄米(中)	玄米活性(中)	分づき米(中)	煮込み(中)	無洗米(中)	発芽玄米(中)
NP-HJH	※1	●	●	●	—	●	●	●	—	●	—	—	—	—	—
NP-HLH	※2	—	●	●	●	—	●	●	—	●	●	—	—	—	※3
対象機種(英)	白米(英)	長粒米(英)	白米急速(英)	炊きこみ(英)	おかゆ(英)	稠粥・稀粥(英)	おこわ(英)	すしめし(英)	熟成炊き(英)	玄米(英)	玄米活性(英)	分づき米(英)	煮込み(英)	無洗米(英)	発芽玄米(英)

※1 ふつ、もちもち、しゃっきり ※2 ふつ、やわらかめ、かため ※3 取扱説明書をご覧ください。(中)

※1 ふつ、もちもち、しゃっきり ※2 ふつ、やわらかめ、かため ※3 取扱説明書をご覧ください。(英)

## 「豪熱沸とう」(中)

沸とう後も強火で炊き続け、うまみを引き出します。(中)

## 「豪熱沸とう」(英)

沸とう後も強火で炊き続け、うまみを引き出します。(英)

## 「長粒米」や

## 「おかゆメニュー

## (稠粥・稀粥)」

が楽しめる(中)



## 「長粒米」や

## 「おかゆメニュー(稠粥・稀粥)」

が楽しめる(英)

対象機種(中) 対象機種(英) **NP-HJH・HLH, NS-YMH**

対象機種(中) 対象機種(英) **NP-HJH, NS-YMH**

	マイコン炊飯ジャー(中) マイコン炊飯ジャー(英)		ニューロファジマイコン炊飯ジャー(中) ニューロファジマイコン炊飯ジャー(英)		ハイグレードマイコン炊飯ジャー(中) ハイグレードマイコン炊飯ジャー(英)		
品番(中)	NS-YMH10	NS-YMH18	NS-ZLH10	NS-ZLH18	NS-LLH05	品番(英)	
JANコード(中)	4974305202925	4974305202932	(RA)4974305202895 (WZ)4974305198983	(RA)4974305202901 (WZ)4974305198990	4974305199003	JANコード(英)	
炊飯容量(白米)(中)	5.5合(1.0L)	1升(1.8L)	5.5合(1.0L)	1升(1.8L)	3合(0.54L)	炊飯容量(白米)(英)	
炊飯方式(中)	 (-TA) Brown		 (-RA)★ Red (-WZ) Premium White		 (-XA) Stainless		
内釜(厚さ)(中)	 10サイズ1.4mm, 18サイズ1.7mm		 10サイズ1.4mm, 18サイズ1.7mm		 2.5mm	内釜(厚さ)(英)	
炊飯方式(中)	マイコン(中)	マイコン(英)	マイコン(中)	マイコン(英)	マイコン(中)	マイコン(英)	炊飯方式(英)
豪熱沸とう(中)	○		—		—		豪熱沸とう(英)
全面加熱(中)	○		○		○		全面加熱(英)
蒸気口(中)	大型(中)		大型(英)		○		蒸気口(英)
保温選択(中)	(標準・おやすみ)(中)	○ (標準・おやすみ)(英)	(標準・おやすみ)(中)	○ (標準・おやすみ)(英)	—		保温選択(英)
あったか再加熱(中)	○		○		—		あったか再加熱(英)
液晶(中)	○		○		○		液晶(英)
内釜洗米OK(中)	○		○		○		内釜洗米OK(英)
内釜とっ手(中)	—		○		—		内釜とっ手(英)
時計式2メモリータイマー(中)	○		○		○		時計式2メモリータイマー(英)
お知らせメロディー(中)	○		○		○		お知らせメロディー(英)
親切目盛(中)	—		—		—		親切目盛(英)
クリアコート(中)	ふた(中)		ふた(英)		—		ボディ・ふた(中) ボディ・ふた(英)
ステンレス(中)	ふた(中)		ふた(英)		—		ボディ・ふた(中) ボディ・ふた(英)
洗える内ぶた(中)	○		○		○		洗える内ぶた(英)
個装箱寸法(cm)(中)	W29.0×D43.5×H29.0	W31.5×D46.0×H32.0	W29.0×D37.0×H24.5	W32.5×D40.0×H27.5	W27.5×D34.0×H23.0	個装箱寸法(cm)(英)	
個装箱質量(kg)(中)	4.6	5.6	3.5	4.5	3.2	個装箱質量(kg)(英)	
取扱説明書(中)	英・中・韓・日対応(中) 英・中・韓・日対応(英)		英・中・韓・日対応(中) 英・中・韓・日対応(英)		英・中・韓・日対応(中) 英・中・韓・日対応(英)		取扱説明書(英)
付属品(中)	Panel label (English & Chinese)spatula, measuring cup(中) Panel label (English & Chinese)spatula, measuring cup(英)		Panel label (English & Chinese)spatula, measuring cup(中) Rinse-free rice measuring cup (green cup)(中) Panel label (English & Chinese)spatula, measuring cup(英) Rinse-free rice measuring cup (green cup)(英)		Panel label (Korean & Japanese)spatula, measuring cup(中) Rinse-free rice measuring cup (green cup)(中) Panel label (Korean & Japanese)spatula, measuring cup(英) Rinse-free rice measuring cup (green cup)(英)		付属品(英)

●★印は在庫限定品を表すマークです。品切れの場合はご了承ください。(中)

●★印は在庫限定品を表すマークです。品切れの場合はご了承ください。(英)

ごはんメニューについて(炊き方の詳細は取扱説明書をご覧ください。)(中) ごはんメニューについて(炊き方の詳細は取扱説明書をご覧ください。)(英)

対象機種(中)	白米(中)	長粒米(中)	白米急速(中)	炊きこみ(中)	おかゆ(中)	稠粥・稀粥(中)	おこわ(中)	すしめし(中)	熟成炊き(中)	玄米(中)	玄米活性(中)	分づき米(中)	煮込み(中)	無洗米(中)	発芽玄米(中)
NS-YMH	●	●	●	●	—	●	●	●	●	●	—	※3	●	—	※3
NS-ZLH	●	—	—	●	●	—	●	●	—	●	—	—	—	●	—
NS-LLH	●	—	●	●	●	—	—	●	—	●	—	—	—	—	—
対象機種(英)	白米(英)	長粒米(英)	白米急速(英)	炊きこみ(英)	おかゆ(英)	稠粥・稀粥(英)	おこわ(英)	すしめし(英)	熟成炊き(英)	玄米(英)	玄米活性(英)	分づき米(英)	煮込み(英)	無洗米(英)	発芽玄米(英)

表示内容为包装盒的尺寸和重量。

Descriptions are the size of individual box and the weight.

電気ポット(中)

電気ポット(英)

【220-230v】

日本製 VE電気まほうびん(中)

日本製 VE電気まほうびん(英)



VE電気まほうびん(中)  
VE電気まほうびん(英)

CV-DST40

- 中国語表記**
- お手入れ簡単  
「クリアコートステンレスボディ」
  - ゆっくり少量ずつ注げる  
「カフェドリップ給湯」
  - 「4段階保温温度設定」98℃・90℃・80℃・まほうびん
  - 使わない時間はタイマーで節約  
「5段階節約タイマー」(6・7・8・9・10時間)
  - 水量がとっても見やすい  
「パノラマウインドウ」

- 英語表記**
- お手入れ簡単  
「クリアコートステンレスボディ」
  - ゆっくり少量ずつ注げる  
「カフェドリップ給湯」
  - 「4段階保温温度設定」98℃・90℃・80℃・まほうびん
  - 使わない時間はタイマーで節約  
「5段階節約タイマー」(6・7・8・9・10時間)
  - 水量がとっても見やすい  
「パノラマウインドウ」



PLUG  
SE Type  
220-230V

CV-DST40

色柄: ステンレス(-XA)  
W25.0×D31.0×H40.5  
Gross Weight: 4.0 kg  
JAN 4974305206138

日本製  
Made in Japan

マイコン 空だき防止 (ヒーター自動オフ)	傾斜湯漏れ 防止構造	転倒湯漏れ 防止構造	自動給湯 ロック
クエン酸 洗浄コース (3秒押し)	カルキとばし 沸とう	センター 給湯ボタン	フッ素加工 内容器

マイコン 空だき防止 (ヒーター自動オフ)	傾斜湯漏れ 防止構造	転倒湯漏れ 防止構造	自動給湯 ロック
クエン酸 洗浄コース (3秒押し)	カルキとばし 沸とう	センター 給湯ボタン	フッ素加工 内容器

広口容器
------

広口容器
------

使用说明书: 英語, 中文, 韓国語, 日本語  
操作表示板: 英語, 中文

Operating Instructions English, Chinese, Korean & Japanese  
Control Panel: English & Chinese

マイコン電動給湯ポット(中)  
マイコン電動給湯ポット(英)

CD-JST30

- 中国語表記**
- 湯温が見える「デジタル液晶」  
湯沸かし中の温度、保温温度、設定状態が一目でわかります
  - 使わない時間はタイマーで節約  
「5段階節約タイマー」(6・7・8・9・10時間)
  - 「3段階保温温度設定」98℃・90℃・60℃
  - 「カルキとばし沸とう」

- 英語表記**
- 湯温が見える「デジタル液晶」  
湯沸かし中の温度、保温温度、設定状態が一目でわかります
  - 使わない時間はタイマーで節約  
「5段階節約タイマー」(6・7・8・9・10時間)
  - 「3段階保温温度設定」98℃・90℃・60℃
  - 「カルキとばし沸とう」



PLUG  
SE Type  
220-230V

CD-JST30

色柄: ライトブラウン(-TL)  
W27.0×D27.0×H31.0  
Gross Weight: 3.0kg  
JAN 4974305211408

日本製  
Made in Japan

マイコン 空だき防止 (ヒーター自動オフ)	傾斜湯漏れ 防止構造	転倒湯漏れ 防止構造	自動給湯 ロック
クエン酸 洗浄コース (3秒押し)	フッ素加工 内容器	広口容器	

マイコン 空だき防止 (ヒーター自動オフ)	傾斜湯漏れ 防止構造	転倒湯漏れ 防止構造	自動給湯 ロック
クエン酸 洗浄コース (3秒押し)	フッ素加工 内容器	広口容器	

使用说明书: 英語, 中文, 韓国語, 日本語  
操作表示板: 英語, 中文

Operating Instructions English, Chinese, Korean & Japanese  
Control Panel: English & Chinese

マイコン電動給湯ポット(中)  
マイコン電動給湯ポット(英)

CD-LCQ50

- 中国語表記**
- お湯の温度がひと目で分かる  
「液晶表示」
  - 使わない時間はタイマーで節約  
「節約タイマー7時間」
  - 用途に合わせて使い分けられる  
「3段階保温温度設定」98℃・90℃・60℃
  - 水量がとっても見やすい  
「パノラマウインドウ」  
前からでも斜めからでも残量を確認しやすい!

- 英語表記**
- お湯の温度がひと目で分かる  
「液晶表示」
  - 使わない時間はタイマーで節約  
「節約タイマー7時間」
  - 用途に合わせて使い分けられる  
「3段階保温温度設定」98℃・90℃・60℃
  - 水量がとっても見やすい  
「パノラマウインドウ」  
前からでも斜めからでも残量を確認しやすい!



PLUG  
BF Type  
220-230V

CD-LCQ50

色柄: ハーフカカオ(-TK)  
W29.5×D29.5×H36.5  
Gross Weight: 3.3kg  
JAN 4974305709103

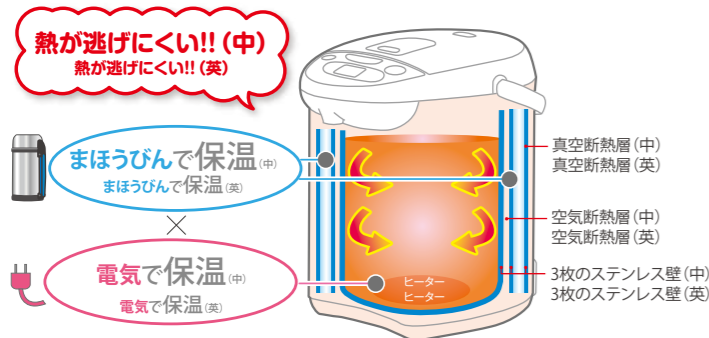
日本製  
Made in Japan

マイコン 空だき防止 (ヒーター自動オフ)	傾斜湯漏れ 防止構造	転倒湯漏れ 防止構造	自動給湯 ロック
クエン酸 洗浄コース (3秒押し)	カルキとばし 沸とう	フッ素加工 内容器	広口容器

マイコン 空だき防止 (ヒーター自動オフ)	傾斜湯漏れ 防止構造	転倒湯漏れ 防止構造	自動給湯 ロック
クエン酸 洗浄コース (3秒押し)	カルキとばし 沸とう	フッ素加工 内容器	広口容器

使用说明书: 英語, 中文  
操作表示板: 英語

Operating Instructions English & Chinese  
Control Panel: English



**中国語表記**

- 電気とまほうびんでかきこく保温。  
「ハイブリッド保温」

対象機種 CV-DST40

省エネのヒミツは3枚の壁と優れた断熱層!  
3枚のステンレスの壁でサンドイッチされた「真空断熱層」と「空気断熱層」の2つの層が逃げる熱を強力に抑えて、少ない電力量で保温します。



※VEとは真空保温と電気保温を併用した「Vacuum & Electric」の略です。

**英語表記**

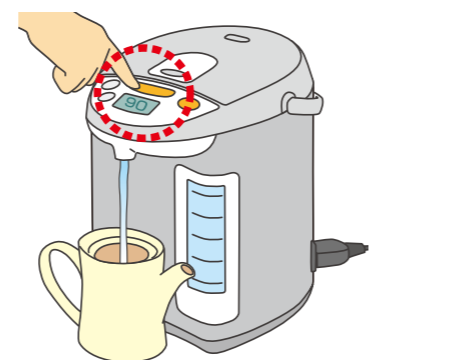
- 電気とまほうびんでかきこく保温。  
「ハイブリッド保温」

対象機種 CV-DST40

省エネのヒミツは3枚の壁と優れた断熱層!  
3枚のステンレスの壁でサンドイッチされた「真空断熱層」と「空気断熱層」の2つの層が逃げる熱を強力に抑えて、少ない電力量で保温します。



※VEとは真空保温と電気保温を併用した「Vacuum & Electric」の略です。



- かる～く押すだけ  
「電動給湯」(中)
- かる～く押すだけ  
「電動給湯」(英)

表示内容为包装盒的尺寸和重量。

Descriptions are the size of individual box and the weight.